

NARRATION
annuelle de la fondation de la
MISSION DU SAULT JUSQU'EN 1685

Après cinq années de delay passées en diverses peines d'esprit que j'ay
eu comme celles qui pourroient arriver a ceux dont parle St Paul qui -
veritatem in iniustitia detinent. ie suis entré obligé de me rendre et de
mettre moins mal que ie pourroy sur le papier ce qui s'est passé depuis l'ing
anf. et ce que la foy a produit dans ce pais: J'oubly dans lequel la plus part
de ces choses pourroient tomber pourroit peut estre mettre impute un cour
et reproche de Dieu: et ie pourroy me priver par ma faute des prières
des premiers apôtres du Canada dans lesquels ie me confie beaucoup) -
pour n'avois pas voulu contribuer a rendre leur memoire plus eclatante. et
suivre les touches que j'ay eu souvent de mettre la main a la plume et
de ramasser les traits qu'ils ont eux mesmes tracés et dont il nous font
faire les depositaires. ces penes qui me semblent si iustes me donneront
plus de peine il ya cinq ans; après que ieus reçu certaines lettres de
France dans lesquelles on me mandoit qu'une de mes lettres avoit esté
luee publiquement quoy que eusse près celui a qui ce l'avoit qui
est un de mes freres de la lre en secret et de l'envoyer a son adresse
on me fit trouver bon ce qui est ou passé adiantant que ie ne faisoy
pas bien de cacher les choses de dedication semblable a celles que j'avois eues
lesquelles estoient comparees avec ce qu'on lisoit alors des missions ^{de l'Europe} eurent
plus d'agrément et touchèrent davantage ceux qui les lisoient, j'avois
menacé ceux a qui j'envoyais alors de leur ceste jamais s'il ne me par
toit le secret enfin le secret a esté rompu on me reproche aussi
en Canada d'estre trop paresseux a faire des relations. J'obéissance me
obligé ensuite de faire. tout cela a empoché mon esprit qui estoit
résolu principalement de ne rien ^{dire} que ie neusse vu ou entendu / con
demner ayant eue quelque chose ie me résolus de cesser et de vi
re dans le lieu ou Dieu ma mis en ce monde, et de profiter en mon
particulier des exemples de vertu que ie voy tous les jours dans nos
nouveaux chrétiens. enfin la crainte que j'ay d'estre prisonnier
en effet, comme quelqu'un me la reproche me contrainc de donner
quelque forme a quelque piece d'Annales que j'ay fait ce d'autre
remarques qui ne sont que faites que pour ma consolation particuliere
attendant ce qui en arrivera

Je me remancho aux seules missions iroquoises auquel Dieu
 ma appliqués et surtout ala mission du sault qui est ma fin
 ainsi on verra icy la naissance et le progrès de cette nouvelle
 esglise. l'attache que icy a cette mission est aussy extreme que la
 mission mesme, car comme il ya dixsept ans passé ceshyver que
 les missions iroquoises ont commencé, il ya aussy dixsept ans que Dieu
 qui maurois desja fais connoistre sa volonté me dyota aux missi-
 onstrangers et me toucha plus particulièrement pour m'attirer a
 luy par une abondance de sa misericorde quil verra sur moy la nuit
 de Noel qui est aussy l'attache particulier par lequel il a attiré les
 Sauvages ce fut lan 1667. cinq ans apres Dieu me dyota plus
 particulièrement des la France et m'attacha aux missions iroquoi-
 ses moyant donne beaucoup de goût pour la langue Huronne qui
 est celle des Iroquois, se tenent pour pres; le P. P. merier que
 ie vis en France ^{ala fin de Decembre} me donna les preceptes de cette langue que j'ap-
 pris aussy tost et me rendit capable de reciter le chapellet en Huron
 que ie disoit plutôt en cette langue qu'en latin aeste de la conso-
 lation spirituelle que cette façon de pres Dieu me conduisoit aussy tost
 que j'arrivés en Canada, on me mit en effect ala mission des Hurons
 et apres un an on m'envoya au sault ou iay demeuré jusques a
 la presente année c'est lan 1680 Dieu confirma en moy par les
 prieres de Catherine qui est assez connue tous ce qui se passoit
 les années precedentes

lan 1667 1667

Le temps de guerre qui nous eut entre les francois et les iroquois est
 passé. on vit la prophete d'Haye accompli ala lettre les oust et les lions
 habiteront avec les agneaux, on vit les iroquois venir rechercher l'amitie des
 francois on vit les francois aller en mission aupais des iroquois. le temps couloit
 quand chacun pensoit a habiter sur les terry de la nouvelle France. se montroit
 qui estoit le grand theatre de la guerre devenus un champ fertile. on passa mesme
 le fleuve de St. laurent et on établit icy auis de montreal la seigneurie de la
 prairie. lieu choisy de Dieu pour y faire une des plus belles missions qu'on ait
 eue en Canada. les francois disposerent le lieu icy estant transporté pour y
 faire un village lequel commença lan 1667.

Tandis que le P. P. ~~Pastor~~ occupé a faire defricher les terry ala
 prairie et invitait de nouveaux habitants a y suivre Dieu mettoit des Sauvages
 des ay venir; cette invitation se fit lorsqu'il vint que ton sahoteu avec quelq-
 ues autres s'offrit a dependre donner et pour venir conduire au montreal
 un des missionnaires qui devoit revenir sur les glaces sept personnes nommés
 Messieurs les fondemens de toute la mission de St. francois Xavier le nom
 me ton sahoteu fut contrainct de dependre pour venir chercher des remedes quelq-
 ues fois pour son pays de St. francois Xavier au nom de son pere allain qui estoit de
 la mission de St. francois Xavier qui se fait a quoy qu'on se soit occupé

thommes
 cedés
 de
 l'indépendance
 de
 l'indépendance
 de
 l'indépendance

quelque
 chose
 de
 la
 mission
 de
 St. francois
 Xavier

Illustrer Candactena femme de celui que l'on nomme son salut. Elle avoit un
naturel tres bon et tres propre pour le christianisme elle seroit de guide
aux six personnes qui venoient a Montreal, elle faisoit les prieres quoy
qu'elle ne fust pas encore baptisee; elle avoit fait de choses si grandes pour
Dieu qu'on a fait le récit de ses grandes actions en particulier dans les
relations on les verra ailleurs. Cette petite troupe arriva a Montreal sur
les glaces ou le Sr Rafeix les rencontra quelque temps apres leur arrivée
et les invita a aller sur les terres. Ces sauvages barbares qui ne savaient
ce que c'estoit que de prescher de l'eglise et de ceremonie estant entres dans
l'eglise de Montreal furent tellement vaincs et sur tout Candactena
qu'ils ne penserent plus aux iroquois dont ils venoient. Candactena prit
aussy toute resolution de gagner son mary pour le faire demeurer; et
elle l'attacha pour tout le reste de ses iours avec les françois et les
penches curent tous le reste de l'hyver et en attendant une parfaite
instruction des mysteres de nostre sainte Eglise et la grace du baptême
elles passa avec les cinq autres, l'hyver ala prairie venant sous le mesme
toit que les françois; qui estoit un simple hangar de planches
droites et appuyees lune contre l'autre en des lignes. Comme on sçavoit
que tous estoient en paix plusieurs venoient chasser du cote de Montreal
et s'arrester en divers endroits de l'Isle sans avoir aucun dessein; et le
saison ainsi tous les ans 4 ans durant, il estoit ainsi de prescher dans
les bois tandis que la terre se preparoit a recevoir au printemps
le printemps de Dieu les conduisit tous ou estant rassembles on vit renouer
celle que estoit arrivee en Jerusalem quand les l'Esprit se forma de
toutes les nations rassemblees. On vit en ce petit nombre de sauvages des
hommes de differentes langues l'un estoit de la nation des chats l'autre des
lurons quelques uns françois iroquois d'autres sandastiques et maintenant
la mission est de plus de dix ou douze differentes nations qui parlent
toutes iroquois

1668

On admirera durant les années suivantes les differentes manieres de vocation
dont Dieu s'est servi pour ramener les nations qui composent cette mission, et parce
que la vocation extérieure est ce qui tombe plus sous les sens et ce qui fait connoître
Dieu au peuple plustost que la lumiere de la foy et les affections que Dieu repand
dans le cœur des hommes; il sera bon de parler ailleurs de quelques vocations parti-
culieres. Ce fut donc l'année mil six cent soixante huit que toutes ces sauvages dependoient a
Quebec apres qu'on en eut donné la nouvelle a monseigneur l'evêque pendant
qu'on portoit cette nouvelle au petit promptemps de la fonte des neiges d'autres
annoncièrent par les six premiers se rendirent des environs ou de chassons l'hyver
a la prairie ainsi de six sauvages qui avoient passé l'hyver ala prairie le nom
bre monta iusques a dix ou douze. lesquels dependoient tous ensemble a Quebec

Sur la fin de l'été le Père Rafeix te presenta le R. p. chon. notly instruit
de plus tost achemer de luy instruire car il avoit déjà commencé l'exercice
de la priere ala priere. ainsi la troupe fut bien tost capable de recevoir le
baptême. ce fut monseigneur qui leur conféra le sacrement et qui nota ainsi
la premiere pierre a cet edifice spirituel dont la structure est admirable
Le chef de cette bande sainte s'appella francois xavier du nom de toute la mission
et sa femme fut nommée Catherine, nom qui a esté remarquable dans cellecy
et qui est venerable dans une autre Catherine qui est morte depuis peu
dans la mission en odeur de sainteté. La ceremonie estant finie on voulut
arrêter francois xavier a la mission des Hurons; mais Dieu qui a luy dessein eut
la pensée a ce homme la dy demurer sa femme eut volontiers accepté l'offre
si Dieu ne l'eust pas choisie pour venir fonder la ste famille ala priere
not nouvelle baptiser les retournez l'automne et se firent débarquer
ala priere ou a l'exception de temps avec plusieurs autres il ont fait un beau
village et passeront le reste de l'an dans la mesme cabane que les francois
avoient faite pour eux; et partiront ensuite pour aller ala chasse au
commencement de l'hyver; et n'alloir pas loing sans trouver des bestes
cependant pour le peu de temps qu'ils demoureront dans le bois; car il se rendent
au village a toutes les grandes fetes et surtout a noel; et comportent avec
eux un petit calendrier ou les fetes et les dimanches estoient marquées
de la main du pere qui les instruisoit; ainsi il estoit tout rempli de la
grace du baptême que'ils confessoient dans le bois mesme estant exact a
faire la priere le matin et le soir; ces hyvernemens furent la regle
de tous les autres qui ont suivy et qui ont sanctifié de plus plusieurs
villages dans le bois ou quelque uns sont morts en predestiny ou d'autres
ont veu en angez des six mois devant ou d'autres se sont exotés
pour la foy et ont fait les apotres prechant tout l'hyver a ceux qui
n'estoient pas encore chrestiens

1669

Tandis que nos sauvages estoient ainsi ala chasse le pere Rafeix faisoit
preparer de la terre et les bons chrestiens estoient de retour il leur marqua leur
champ apres la semence faite, francois xavier batit une cabane qui devoit
ala venir estre le modèle de toutes les autres. Cabane si heureuse quelle est
comme la mere de soixante autres au milieu desquelles elle se trouve et
que celui qui la batit est devenu comme le pere des croyans qui sont
aprestés entrez grand nombre, il ny avoit encore que deux familles tout au
plus dans cette cabane il ny avoit pas un qui ne fust baptisé. depuis peu cependant
la bonne odeur de ces nouveaux chrestiens remplit tellement les bois d'icy autour
que plusieurs les viennent visiter. leur reputation fut mesme jusque au pays
des iroquois; laquelle y fut la source de mille benedictions que Dieu estoit par
les infidelles a mesme temps qu'ils entendoient parler de la nouvelle mission
il y avoit beaucoup de sauvages qui vivoient sur les bordages du fleuve